**Bestellung bei:** (order at)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Anlass der Bemusterung:**(reason for sampling:)**:** |  | Neuer Lieferant | ja |  |
| nein |  |
|  | **Sach-Nr.:**(part no.:) |  | **Zeichnungsstand:**(revision:) |  |
|  | **Bezeichnung:**(part description:) |  |
|  | **Bestell-Nr.:**(order no.:) |  |  |  |
|  | Bestelldatum:(order date:) |  | **Menge:**(no. of parts:) |  |

Bitte kennzeichnen Sie die Lieferung auf dem Lieferschein und auf jeder kleinsten Verpackungseinheit deutlich erkennbar als „Erstmuster“. Legen Sie dem Erstmuster-Prüfbericht eine Kopie dieses Zettels sowie die nachfolgend angekreuzten Dokumente bei:

(Please identify your delivery on the delivery note and on each packing unit clearly as “Initial samples”. Include a copy of this page as well as the following documents to the Initial Sample Report:)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Art des Dokuments / Nachweises(kind of document or evidence) | **gefordert**(required) | **Bemerkungen / Erläuterungen**(remark / comments) |
| **1 Musterteile, Anzahl wie bestellt** (sample parts, quantity like ordered) | **X** |  |
| **2 PPAP-Deckblatt** (Part Submission Warrant) | X |  |
| **3 Kopie der WLO-Bestellung** (Copy of the WLO-Purchasing order) | **X** |  |
| **4 Messergebnisse (geometrische Maße) / nummerierte (gestempelte) Zeichnung** (results of dimensional inspection / Balloon drawing) | **X** |  |
| **5 Ergebnisse von Werkstoffuntersuchungen** (results of material inspection) | **X** |  |
| **6 Risikoanalyse** (Risk Analysis) | **X** |  |
| **7 Herstellbarkeitsanalyse** (Feasibility Study) | **X** |  |
| **8 Prozessablaufdiagramm (Fertigungsschritte, inkl. externer Arbeitsgänge)** (process flow chart (production steps, incl. external operations) | **X** |  |
| **9 Prozess Control Plan (zumindest Prüfplan mit Prüfschritten, Prüffrequenz und eingesetzter Prüfmittel** (control plan (at least inspection plan with inspection steps, test frequency and used inspection equipment) | **X** |  |
| **10 Ergebnisse von Prozessfähigkeitsuntersuchungen für von WLO definierte kritische Merkmale** (results of process capability studies for from WLO defined critical characteristics) | **X** |  |
| **11 Prüfmittelfähigkeitsuntersuchung von Prozessfähigkeitsuntersuchungen für von WLO definierte kritische Merkmale** (results MSA studies / R&R for from WLO defined critical characteristics) | **X** |  |
| **Prozess-FMEA** (process FMEA) | - |  |
| **Design-FMEA von WLO / Kunden entworfen** (design FMEA from WLO / customer created) | - |  |
| **Design-FMEA vom Lieferanten entworfen** (design FMEA from supplier created) | - |  |
| **Verzichtserklärungen PPAP Familie** (waivers PPAP-family) | - |  |
| **Spezielle Kundenanforderungen, Zertifikate** (special customer requirements, certificates) | - |  |
| **Konstruktions-, Entwicklungsfreigabe** (release of construction) | - |  |
| **Prüfmittelliste** (list of measuring devices) | - |  |
| **Nachweise zur Einhaltung gesetzlicher Forderungen** (evidence according to legal demands) | - |  |
| **Materialdatenblatt** (material data sheet) | - |  |